

**IL VOUS EST DEMANDE DE VOTER**

**Dossier du BHI N° S1/1001/WP**

**LETTRE CIRCULAIRE 61/2004  
1<sup>er</sup> octobre 2004**

**PROGRAMME DE TRAVAIL ET BUDGET DE L'OHI PROPOSES POUR 2005**

Références : a) LC 55/2004  
b) LCCF 5/2003

Monsieur le Directeur,

Conformément à l'Article 8 du Règlement financier, la lettre circulaire mentionnée en référence a) ci-dessus demandait aux membres de la Commission des finances d'examiner et de faire des commentaires sur le Budget de l'OHI proposé pour 2005, avant le 30 septembre 2004.

Le Comité de direction remercie les Etats membres pour les commentaires positifs qui ont été reçus et recherche maintenant, par la présente lettre circulaire, l'approbation, par les Etats membres, du Budget (Annexe A) et du Programme de travail (Annexe B) de l'OHI proposés pour 2005.

Le Programme de travail et le Budget de l'OHI proposés pour 2005 ont été préparés conformément au Programme de travail 2003-2007 et au Budget quinquennal approuvé par la XVI<sup>e</sup> Conférence HI, puis ajusté, à la suite de l'approbation, par les Etats membres, de la LCCF 5/2003 mentionnée en référence b) ci-dessus.

Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir approuver le Programme de travail et le Budget de l'OHI pour 2005, **avant le 30 novembre 2004** (le bulletin de vote est fourni en Annexe C).

Les commentaires et/ou changements proposés par les Etats membres seront, le cas échéant, examinés par le BHI lors de la préparation de la version finale de ces documents qui entreront en vigueur en janvier 2005.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction

Vice-amiral Alexandros MARATOS  
Président

P.J. : (3)- Annexe A - Budget de l'OHI proposé pour 2005  
- Annexe B - Programme de travail de l'OHI proposé pour 2005  
- Annexe C - Bulletin de vote

## INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANISATION

## ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

## BUDGET ESTIMATES FOR 2005

TABLE I - INCOME - (Euros)

2003 Approved revised estimates FRF Budget approuvé 2003	2003 Actual Income FRF Recettes définitives 2003	2004 Approved 5 years Budget FRF Budget quinquennal 2004	2005 Approved 5 years Budget Euros Budget quinquennal 2005
593.0	612.0	611.0	611.0
3 906.35	3 906.35	3 906.35	4004.01
2 316 466	2 390 686	2 386 780	2 446 451
7 775	11337	7 969	8 188
0	0	0	0
16 110	36 595	16 110	16 110
7 394	7500	7 622	7 851
108 470	120585	127 719	144 151
2 456 215	2 566 704	2 546 200	2 622 751

## PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2005

TABLEAU I - REVENUS - (Euros)

## Annex A

	2005 Proposed Estimates 2005 Euros Projet de budget
Approved Percentage of increase (%)	2.50
Percentage of increase proposed (%)	2.00
Number of shares	615
Unit share value	3984.48
A. CONTRIBUTIONS	
Contributions	621 2 474 360
provision for suspended Member States	-6 -23 907
Basis for budget estimates	615 2 450 453
B. SALES OF PUBLICATIONS	8 188
Ventes de publications	
C. ADVERTISEMENTS IN PUBLICATIONS	0
Annonces dans les publications	
D. INTEREST ON BANK ACCOUNTS	16 110
Intérêts sur comptes en banques	
E. EXTRAORDINARY INCOME	7 500
Revenus exceptionnels	
F. INTERNAL TAX	144 270
Impôt interne	
	2 626 521

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE  
PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2005  
TABLEAU II - DEPENSES - (Euros)

Annex A

2003 Actual expenditure Euros Dépenses 2003 réalisées	2004 Approved annual Budget * Euros Budget 2004 approuvé	2005 Approved 5 years Budget Euros 0 0	2005 Approved FCCL 5/2003 Budget * Euros Budget * 2005 quinquennal	CHAPTER - CHAPITRE	Proposition de budget 2005 Proposed Estimates Euros
1 722 663	1 906 566	1 768 239	1 961 412	I. PERSONNEL COSTS DEPENSES DE PERSONNEL Salaries Directing Committee Salaries Other staff Social charges Benefits and Pensions Controllable Personnal cost	1 929 400
370 260	463 914	514 336	472 032	II. CURRENT OPERATING COSTS DEPENSES DE GESTION COURANTE Maintenance, communications, etc.. Consulting Travels Publications	513 900
61 245	65 924	89 488	89 488	III. CAPITAL EXPENDITURE DEPENSES DE CAPITAL	63 902
0	6 098	6 098	6 098	IV. PRINTING FUND FONDS D'IMPRESSION	6 098
1 522	1 524	1 524	1 524	V. RENOVATION FUND	1 524
115 913	94 504	56 406	81 225	VI. CONFERENCE FUND FONDS MIS EN RESERVE POUR LA CONFERENCE	81 225
30 490	29 728	28 965	28 965	VI. REMOVAL OF DIRECTORS FUND FONDS POUR LE DEMENAGEMENT DES DIRECTEURS	28 965
----- 2 302 093	----- 2 568 258	----- 2 465 056	----- 2 640 744		----- 2 625 014 =====

TABLE II A : DETAILED EXPENDITURE - Détail des dépenses

2003	2004	2005	2005				Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved		CHAPTERS AND ITEMS	Internal	de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003			Tax	2005
Euros	Budget *	Budget	Budget *				Proposed
	Euros	Euros	Euros				Estimates
							Euros
				I.	PERSONNEL COSTS		
257 061	312 742	280 086	387 876	a)	Salaries - Directing Committee	38 300	383 000
339 722	408 091	344 085	486 737	b)	Salaries - Category A	48 500	485 000
	94 767	83 898	114 775		- Translators	11 300	113 000
465 268	351 724	337 345	366 055		- General Services (B & C)	37 000	370 000
					Overtime for B & C Categories	370	3 700
					(Costs dependent on Salaries)		
84 150	55 678	91 745	30 504	c)	Annual Bonus (B & C Categories only)	3 100	31 000
205 161	219 786	149 284	252 315	d)	Payment to Retirement Funds		251 000
9 883	17 353	20 014	17 657	e)	Insurances based on wages		17 000
68 527	102 350	93 979	104 141	f)	Medical (GAN premiums)		90 000
23 079	21 834	34 139	22 216	g)	Family Allowances		22 000
61 166	50 000	35 710	50 875	h)	Education Grants	5 700	57 000
					(Costs independent of Salaries)		
73 866	93 399	95 967	95 033	i)	Medical claims paid		94 400
-24 544	-20 723	-21 289	-21 086	i)	Medical - refunds from GAN		-20 700
3 822	2 186	9 114	0	j)	Home rental	0	0
5 875	11 882	12 209	12 090	k)	Home Leave		12 000
0	0	0	0	l)	Installat. and removal costs		0
132 334	144 000	166 510	0	**	m) Pensions to retired staff		0
4 770	13 724	14 100	13 964	n)	Miscellan. Personnel Expenses		5 000
					(Controllable Personnel costs)		
0	12 273	12 727	12 488	o)	Salaries - Temporary staff		6 000
12 523	15 500	8 615	15 771	p)	IHB Staff training		10 000
-----	-----	-----	-----			-----	-----
1 722 663	1 906 566	1 768 239	1 961 412	*		144 270	1 929 400

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003

\*\* Proposal to have IRF beginning to pays pensions from 2005

2003	2004	2005	2005		Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved	TABLE II A - Continued	de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003		2005
Euros	Budget *	Budget	Budget *		Proposed
Dépenses	Euros	Euros	Euros	CHAPTERS AND ITEMS	Estimates
2003	Budget		Budget *		Euros
réalisées	2004		2005		
	approuvé		quinquennal		
				II. CURRENT OPERATING COSTS	
				(Maintenance, communications, etc...)	
54 835	60 000	56 845	61 050	a) Maintenance of building	60 000
1 439	2 500	2 193	2 544	Multirisk insurance	2 500
28 488	38 500	21 290	39 174	Maintenance of IT equipments	38 500
14 456	16 000	15 293	16 280	b) Office Stationery	16 000
35 235	39 000	67 474	39 683	c) Postage, telephone, telex, telefax	39 000
0	0	1 487	0	d) Customs	0
2 414	2 500	1 180	2 544	e) Local Travel	2 500
4 476	5 500	2 589	5 596	f) Bank Charges	5 500
43 021	45 000	0	45 788	g) Consultancy Expenses (Others than Auditors)	30 000
3 850	11 500	13 101	11 701	h) Auditors fees	11 500
	50 000	128 057	50 875	i) Capacity Building (Support to Basic training)	50 000
16 753	20 000	15 181	20 350	j) Public Relations	20 000
949	3 000	2 904	3 053	k) Miscellan. Operating Expenses	3 000
				(Travel costs)	
38 929	35 470	58 730	36 091	l) Technical Assistance (Progr. 2 only)	40 000
113 812	105 310	93 968	107 153	m) Long Distance Travel (All Progr. except 2)	165 000
0	7 134	7 384	7 259	n) GEBCO & Int. Bathym. Charts	7 500
				(Publications costs)	
8 417	8 500	8 435	8 649	o) I.H. Review	10 900
0	2 000	5 060	2 035	p) I.H. Bulletin	0
3 185	12 000	8 434	12 210	q) Other publications	12 000
0	0	4 733	0	r) Materials for Publications	0
-----	-----	-----	-----		-----
370 260	463 914	514 336	472 032		513 900

2003 Actual expenditure Euros Dépenses 2003 réalisées	2004 Approved annual Budget * Euros Budget 2 004 approuvé	2005 Approved 5 years Budget Euros Budget 2 005 quinquennal	2005 Approved FCCL 5/2003 Budget * Euros Budget * 2 005 quinquennal	CHAPTERS AND ITEMS	Proposition de budget 2 005 Proposed Estimates Euros
				III. CAPITAL EXPENDITURE	
5 557	7 000	69 237	15 000	a) Purchase of IT equipments	30 000
51 086	50 000	0	60 000	Depreciation of fixed assets	20 000
1 824	6 000	14 575	11 000	Purchase of furniture & other equipments	11 000
2 777	2 924	5 676	3 488	b) Purchase Publications & Binding	2 902
-----	-----	-----	-----		-----
61 245	65 924	89 488	89 488		63 902
=====	=====	=====	=====	ANNUAL OPERATING COSTS	=====
2 154 168	2 436 404	2 372 063	2 522 932		2 507 202
=====	=====	=====	=====		=====
6 098	6 098	6 098	6 098	IV. PRINTING FUND ALLOCATION	6 098
1 522	1 524	1 524	1 524	V. RENOVATION FUND ALLOCATION	1 524
115 913	94 504	56 406	81 225	** VI. CONFERENCE FUNDS ALLOCATION	81 225
30 490	29 728	28 965	28 965	VII. REMOVAL OF DIRECTORS AND STAFF ALLOCATION	28 965
-----	-----	-----	-----		-----
2 308 191	2 568 258	2 465 056	2 640 744	* TOTAL EXPENDITURE	2 625 014
=====	=====	=====	=====		=====

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003

\*\* Approved additional support to Conference funds

## ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

## PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2005

TABLEAU III : RECAPITULATION BUDGETAIRE - (Euros)

2003	2004	2005		Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved	de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003	2005
Euros	Budget *	Budget	Budget *	Proposed
Dépenses	Euros	Euros	Euros	Estimates
2003	Budget		Budget *	Euros
réalisées	2004		2005	
	approuvé		quinquennal	
2 302 093	2 568 258	2 465 056	2 640 744	
				Net Expenditure - Dépenses nettes
				2 625 014
2 566 704	2 546 200	2 622 751	2 622 751	
				Income - Revenus
				2 626 521
-----	-----	-----	-----	-----
264 611	0	157 695	0	
				Budget Excess - Excédent budgétaire
				1 507
0	-22 058	0	-17 993	
				Budget Deficit - Déficit budgétaire
				0
			**	
			Support to Conference funds - Soutien au fonds de Conférences	0
			Support to Ret. Fund - soutien au fonds de retraite	-1 507
			Impact on Working Capital - Incidence fonds de roulement	0
-----	-----	-----	-----	-----
264 611	-22 058	157 695	-17 993	
				Effect on capital - Effet sur le capital
				0
=====	=====	=====	=====	=====

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003

\*\* Approved additional support to Conference funds  
already allocated for 24,819 (Chap. IV)

## ANNEXE B « PROGRAMME DE TRAVAIL DE L'OHI PROPOSE POUR 2005

## Programme 1: Coopération avec les Etats membres et avec les Organisations internationales

Tâche	Description	Commentaires des EM (le cas échéant)
<b>O 1. 1. 1.</b>	<b>Réunions des Commissions hydrographiques régionales</b>	
	CHOIS	
	CHAIA	
	CHUSC	
	CHZMR	
	CHN	
	CHAO	
	CHMMN	
	CHMB	
	CHPSE	
	Comité hydrographique sur l'Antarctique	
	CHASO (établissement en cours d'examen)	
	CHMMC	
<b>O 1. 2. 1.</b>	<b>Réunions des Organisations internationales</b>	
	* Organisation maritime internationale (OMI)	
	- Assemblée	
	- Conseil	
	- Comité de la coopération technique (TC)	
	- Comité de la sécurité maritime (MSC)	
	- Sous-comité de la sécurité de la navigation (NAV)	
	- Comité de la protection du milieu marin (MEPC)	Seulement si cela est nécessaire
	- Sous-comité des radiocommunications et de la recherche et du sauvetage (COMSAR)	
	* Commission océanographique intergouvernementale (COI)	

	- Assemblée de la COI	
	* Comité hydrographique de l'Institut panaméricain de géographie et d'histoire (PAIGH)	
	* Organisations relatives à l'Antarctique	
	- Parties consultatives au Traité sur l'Antarctique	
	- Comité scientifique pour les recherches antarctiques (SCAR)	Seulement si cela est nécessaire
	- Comité scientifique pour la logistique et les opérations dans l'Antarctique (SCALOP)	Seulement si cela est nécessaire
	- Association internationale des organisateurs de voyage dans l'Antarctique (IAATO)	Seulement si cela est nécessaire
	- COMNAP (Conseil des directeurs des programmes nationaux relatifs à l'Antarctique)	Seulement si cela est nécessaire
	* Nations Unies (NU)	
	- UNICPOLOS	
	* Association internationale de signalisation maritime (AISM)	Seulement si cela est nécessaire
	* Association internationale des ports (AIP)	Seulement si cela est nécessaire
	* Fédération internationale des géomètres (FIG)	Seulement si cela est nécessaire
<b>T 1.1.1</b>	Examen de la création ou de l'élargissement de Commissions hydrographiques régionales en :	
	* mer Baltique	
	* Asie orientale	
<b>T 1.3.1</b>	Entreprendre :	
	l'élargissement de la composition de la CHR de la mer Baltique (voir également Tâche 1.1.1)	Voir T 1.1.1.
	l'élargissement de la composition de la CHR d'Asie orientale (voir également Tâche 1.1.1)	Voir T 1.1.1.

<b>Programme 2 Renforcement des capacités</b>		
<b>Tâche</b>	<b>Description</b>	<b>Commentaires des EM (le cas échéant)</b>
<b>O 2. 1. 2.</b>	<b>Participer à des réunions de coordination, y compris à celles du Comité technique et scientifique de l'AMI (Trieste)</b>	
<b>O 2. 1. 6.</b>	<b>Organiser les réunions du Comité sur le renforcement des capacités (IHOBCB) et y participer</b>	
<b>T 2. 1. 1</b>	Continuation d'un projet pour le développement de l'infrastructure dans le domaine de l'hydrographie, de la cartographie marine et de la sécurité de la navigation en Amérique centrale, en coopération avec la COCATRAM, le Mexique (en tant que coordinateur du "Plan Puebla-Panama") et la Banque de développement interaméricaine.	Si cela est nécessaire, étant donné qu'aucun progrès n'est prévu en 2004
<b>T 2. 1. 2</b>	Constitution d'un groupe d'étude chargé d'évaluer l'état de l'hydrographie, des aides à la navigation et de la sécurité de la navigation en Afrique occidentale et centrale (avec l'OMI, l'AIMS et l'AIP, entre autres), en vue de préparer un projet de développement. Il s'agit d'une initiative des Etats régionaux.	
<b>T 2. 1. 4</b>	Participer au développement d'un projet relatif aux services de sécurité de la navigation sur le Lac Victoria (avec l'OMI et l'AIMS)	
<b>T 2. 1. 6</b>	Continuer à développer les contacts avec la Banque de développement asiatique, avec la Commission européenne, avec le Fonds pour l'environnement mondial et avec les agences nationales qui soutiennent les projets bilatéraux.	
<b>T 2. 1. 7</b>	Effectuer des visites de coopération technique aux organisations et pays suivants :	
	* Amérique centrale et Mexique – voir Tâche 2.1.1.	Voir T 2.1.1.
	* Russie et pays baltes (Lettonie, Lituanie)	
	* Banque de développement asiatique, PNUD, Banque mondiale	
<b>T 2. 1. 9</b>	Participer à la réunion concernant le projet d'autoroute électronique maritime – Détroit de Malacca	

<b>T 2. 1.10</b>	Contribuer à des cours de formation élémentaires pour les SH en voie de développement, membres des CHR et soutenir les initiatives déjà prises en matière de formation.	Nouvelle tâche proposée
<b>T 2. 2. 2</b>	Prendre des mesures en vue de la réintégration des Etats membres ayant fait l'objet d'une suspension.	
	* République dominicaine	
	* Suriname (en coopération avec les Pays-Bas)	En cours
	* République démocratique du Congo	En cours

**Programme 3: Soutien apporté aux techniques et aux normes**

<b>Tâche</b>	<b>Description</b>	<b>Commentaires des EM (le cas échéant)</b>
<b>O 3. 1. 1</b>	<b>Participation aux réunions associées/organisation de celles-ci</b>	
	* CHRIS	
	- C&SMWG	
	- DQWG	
	- Sous-groupe du DPSAG	
	- CSPCWG	
	- TSMAD	
	* Sous-GT du TSMAD	
	- DPSWG	
	- SNPWG	
	* WEND	
	- Groupe de travail du WEND sur les ENC	
	* Journées du secteur privé	
<b>T 3. 1. 1</b>	Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :	
	* S-23	
	* S-59	

<b>T 3.1.2</b>	Coordonner et publier des plans relatifs à la production et aux services ENC :	
	* en Europe	
	* en Amérique du Nord	
	* en Asie du Sud-Est	
	* dans les Caraïbes	
	* dans le Pacifique Sud-Ouest	
	* en Amérique du Sud	
<b>O 3.2.1</b>	<b>Coordonner et participer aux réunions du GT sur la S-44</b>	
<b>O 3.2.3.</b>	<b>Coordonner les réunions du Comité sur les marées et y participer</b>	
<b>O 3.2.4.</b>	<b>Participer à la réunion EUREF – AIG</b>	
<b>O 3.2.5.</b>	<b>Organiser les réunions et conférences du GT du Comité ABLOS et y participer</b>	
<b>T 3.2.1</b>	Compiler le Manuel de l'OHI sur les levés hydrographiques (M-13).	
<b>T 3.2.4</b>	Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :	
	* S-32	
	* S-60	
	* S-44	
	* S-51	
	* S-55	Incluant la S-59
<b>O.3.3.1/2/3</b>	<b>Participer aux réunions du Comité consultatif FIG/OHI/ACI</b>	
<b>O 3.3.3</b>	2007 : encourager l'établissement mondial de cours en hydrographie et en cartographie marine, donner des conseils sur leur soumission en vue d'obtenir une homologation auprès du Comité consultatif FIG/OHI/ACI, afin d'accroître le nombre de cours internationaux, conformément aux normes convenues.	
<b>T 3.3.1</b>	Maintenir et actualiser la 9 <sup>e</sup> édition des normes de compétence.	
	Préparer la 10 <sup>e</sup> édition.	
<b>T 3.3.2</b>	Réviser, préparer et tenir à jour :	

	* M-5	
	* M-6	
	* S-47	
<b>T 3.3.4</b>	Coordonner les actions avec les agences de financement internationales pour la promotion de la formation en hydrographie ainsi que de l'enseignement de l'hydrographie dans les pays en voie de développement.	
<b>O 3.4.2.</b>	<b>Participer aux réunions relatives à l'élaboration des normes</b>	
	* Conférence de l'ACI	
	* Commission de l'ACI sur les normes en matière de données spatiales	
	* cartographie marine de l'ACI	
	* approbation des essais du GT 7	
	* TC 211 de l'ISO (Organisation de normalisation internationale)	
<b>O 3.4.3</b>	<b>Participer aux réunions associées au programme de la GEBCO</b>	
	* Comité directeur mixte de la GEBCO	
	* SCUFN	
	* SCDB	
	* Projets internationaux de cartes bathymétriques régionales (7 IBC)	
	+ IBCCA	
	+ IBCWP	
	+ IBCSEP	
	+ IBCSO	
<b>O 3.5.1</b>	Participer aux réunions du CDARN	

<b>Programme 4 Gestion de l'Information et Relations publiques</b>		
--	--	--

<b>Tâche</b>	<b>Description</b>	<b>Commentaires des EM (le cas échéant)</b>
<b>O 4.1.1.</b>	* Tenir à jour et développer le site web de l'OHI	
<b>T 4.1.1</b>	Assurer une distribution annuelle des publications de l'OHI sur CD-ROM	

<b>T 4. 1. 2</b>	Réviser, préparer et tenir à jour les publications suivantes :	
	* P-4	
	* P-5	
	* P-7 (Annuellement)	
	* P-6	
	* M-3 (mise à jour permanente)	
<b>T 4. 1. 3</b>	Tenir à jour les ouvrages de référence et les journaux de la bibliothèque du BHI	
<b>T 4. 2. 1</b>	Présenter des communications sur ce sujet (importance de l'hydrographie) lors des conférences et séminaires appropriées et publier des communiqués de presse à l'occasion des principales réunions de l'OHI.	
<b>T 4. 2. 2</b>	Communiquer des informations sur l'hydrographie et sur l'OHI aux principaux preneurs de décision à l'occasion de visites aux Etats membres et non membres.	
<b>T 4. 2. 4</b>	Surveiller les développements intervenus dans la gestion de la qualité et en informer les Etats membres ; encourager les homologations ISO 9000 pour la gestion de la qualité, afin de renforcer la position des Services hydrographiques en tant que prestataires de services.	
<b>T 4. 2. 5</b>	Produire une nouvelle publication regroupant les questions juridiques relatives à la cartographie et aux accidents nautiques.	

#### Programme 5 Développement général de l'Organisation

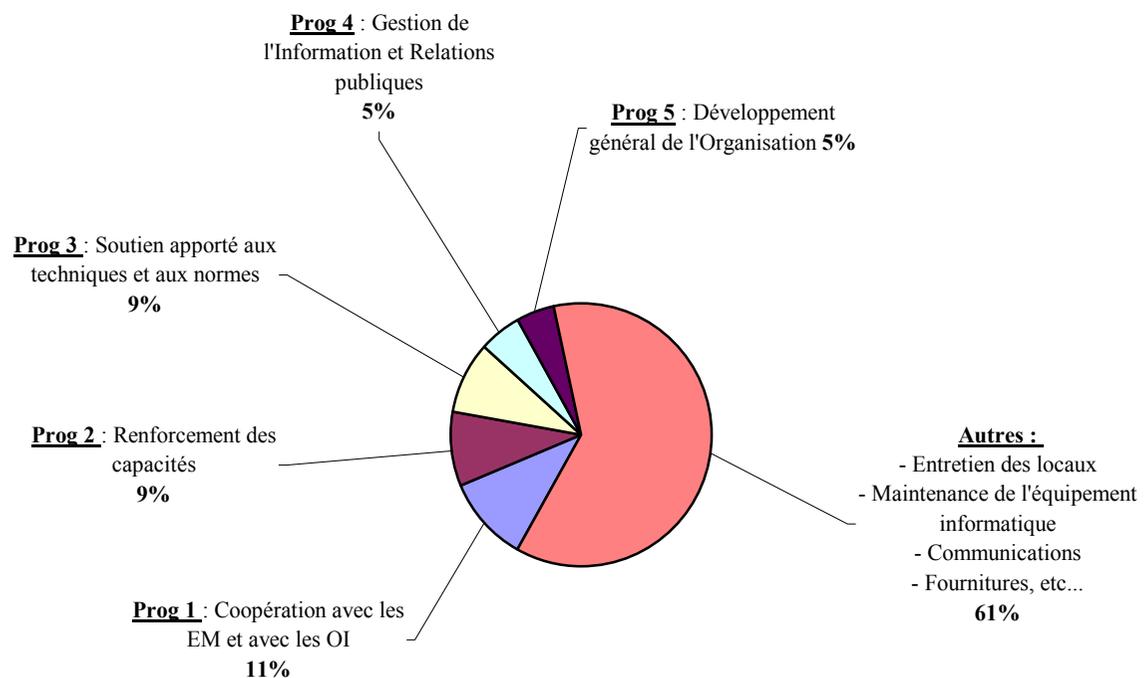
<b>Tâche</b>	<b>Description</b>	<b>Commentaires (le cas échéant)</b>
<b>O 5. 1. 1.</b>	<b>Réviser le Programme de travail de l'OHI, sur une base annuelle</b>	
<b>T 5. 1. 1</b>	Examiner de manière plus approfondie la restructuration de l'Organisation afin que celle-ci puisse mieux répondre aux besoins des Etats membres et aux objectifs énoncés dans le plan stratégique, et afin d'améliorer le rapport coût-efficacité.	

	Organiser les réunions du SPWG et du groupe directeur et y participer.	Uniquement si cela est nécessaire
<b>O 5. 2. 1.</b>	<b>Assurer des services de traduction</b>	
<b>T 5. 3. 1</b>	Préparer le budget pour la période 2007 - 2012	
	Organiser toute autre conférence extraordinaire ou réunion intersessions, si cela est approuvé.	

**COUTS ASSOCIES AU PROGRAMME DE TRAVAIL DE L'OHI**

**Programmes 1 à 5**

**Se rapportant aux Dépenses de gestion courante (Chapitre II)**



**Dossier du BHI N° S1/1001/WP**

**COMMENTAIRES DES ETATS MEMBRES ET APPROBATION DU PROGRAMME DE TRAVAIL ET DU BUDGET DE L'OHI POUR 2005**

**BULLETIN DE VOTE**

*(à faire parvenir au BHI avant le 30 novembre 2004  
Mail : [info@ihb.mc](mailto:info@ihb.mc) - Télécopie : +377 93 10 81 40)*

**Etat membre :**

.....

1. Approuvez-vous l'adoption du Budget de l'OHI proposé pour 2005, tel que contenu dans l'Annexe A à la LC du BHI 61/2004 ?

OUI

NON

Commentaires :

.....  
.  
.....  
.....  
.....

2. Approuvez-vous l'adoption du Programme de travail de l'OHI proposé pour 2005, tel que contenu dans l'Annexe B à la LC du BHI 61/2004 ?

OUI

NON

Commentaires :

.....  
.....  
.....

Nom/Signature: ..... Date: .....